



OTIF/RID/RC/2021/17
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/17)

28. Dezember 2020

Original: Englisch

RID/ADR/ADN

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (Bern, 15. bis 19. März 2021)

Tagesordnungspunkt 3: Normen

Information über die Arbeiten der Normen-Arbeitsgruppe

Antrag des Europäischen Komitees für Normung (CEN)

Einleitung

1. Gemäß der überarbeiteten Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen dem Europäischen Komitee für Normung und dem Europäischen Komitee für elektrotechnische Normung (CEN-CENELEC) und der Gemeinsamen Tagung (siehe OTIF/RID/RC/2020-A – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158, Anlage III) hat das *CEN-CENELEC Management Centre (CCMC)* Normen für eine Inbezugnahme im RID/ADR vorgeschlagen.

Tätigkeiten im letzten Halbjahr

2. Das CEN hatte am 6. Oktober 2020, 9. November 2020 und 4. Dezember 2020 drei Versandpakete für die Erörterung durch die Arbeitsgruppe vorbereitet. Zu den Normen in den drei Versandpaketen wurden unabhängige Bewertungen vorgenommen.
3. Der Normungsberater hat festgestellt, dass alle Normenentwürfe mit dem RID/ADR/ADN übereinstimmen.

Neue Arbeitselemente

4. In Bezug auf das Arbeitsprogramm des CEN wird die Gemeinsame Tagung um Kenntnisnahme gebeten, dass folgende neue Arbeitselemente im Bereich der Beförderung gefährlicher Güter in das Arbeitsprogramm der CEN-Ausschüsse CEN/TC 23, 268, 286 und 296 aufgenommen wurden.
5. Die Mitglieder der Gemeinsamen Tagung werden gebeten, ihren Experten die Teilnahme am Aus- und Überarbeitungsverfahren dieser Arbeitselemente über die nationalen Normungsgremien zu empfehlen.

Tabelle neuer CEN-Arbeitselemente in Bezug auf Vorschriften des RID/ADR/ADN

Verantwortliches Normungsgremium	Arbeitselement Nr.	Referenz	Titel
CEN/TC 23	00023212	prEN ISO 11623 rev	Gasflaschen – Verbundbauweise (Composite-Bauweise) – Wiederkehrende Inspektion und Prüfung
CEN/TC 286	00286214	prEN 13110 rev	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Ortsbewegliche, wiederbefüllbare geschweißte Flaschen aus Aluminium für Flüssiggas (LPG) – Auslegung und Bau
CEN/TC 296	00296106	prEN 14025 rev	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter – Metallische Drucktanks – Auslegung und Bau
CEN/TC 296	00296107	prCEN/TR 15120	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter – Leitlinien und Empfehlungen für Ausfüllung, Beförderung und Entladung der Flaschen

Neue und geänderte Verweise auf Normen

6. Seit der Gemeinsamen Tagung im September 2020 haben die in der Anlage aufgeführten Normenentwürfe die Stufe der Prüfung, der formellen Abstimmung oder der Veröffentlichung erreicht.
7. Die Teilnehmer der Gemeinsamen Tagung wurden bereits gebeten, ihre Kommentare zu den in den Versandpaketen 1, 2 und 3 enthaltenen Dokumenten zu unterbreiten. Sie können ihre Kommentare noch bis zum 16. Dezember 2020 an das CCMC (sqilet@cencenelec.eu) senden, obwohl erwartet wird, dass die meisten Kommentare in größerer zeitlicher Nähe zu den Videokonferenzen abgegeben werden. Es ist vorgesehen, zur Prüfung dieser Kommentare Ende Februar 2021 Ad-hoc-Videokonferenzen zu organisieren (Kalender der mit der Normen-Arbeitsgruppe der Gemeinsamen Tagung noch festzulegenden Termine). Alle Kommentare werden in einem getrennten Dokument zusammengeführt und der Gemeinsamen Tagung zur Verfügung gestellt.

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

prEN 1439		LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling	Where to refer in RID/ADR: P200 (11) and P200 (12) 2	Applicable sub-sections and paragraphs: P200 (7)	
00286205					
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Comments			

Dispatch 1

prEN 12245		Transportable gas cylinders - Fully wrapped composite cylinders	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4	
00023214					
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:			Comments		

Dispatch 2

prEN 14427		LPG equipment and accessories – Transportable refillable composite cylinders for LPG - Design and construction	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4	
00286198					
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:			Comments		

Dispatch 3

prEN ISO 23826		Gas cylinders - Ball valves - Specification and testing		Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.1 closures		Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4	
00023235							
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.							
Comments from members of the Joint Meeting:							
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Accepted	Comments				

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 2

EN ISO 11118:2015/A1:2020 00023208		Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods - Amendment 1 (ISO 11118:2015/Amd 1:2019)		Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1, 6.2.3.3, 6.2.3.4	
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Comments		Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
				EN ISO 11118:2015	Between 1 January 2017 and 31 December 2024	
				EN ISO 11118:2015 + A1:202X	Until further notice	

Dispatch 2

EN ISO 7866:2012/prA1		Gas cylinders - Refillable seamless aluminium alloy gas cylinders - Design, construction and testing - Amendment 1 (ISO 7866:2012/DAM 1:2020)	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1 6.2.5.4.2	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00023222						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	
			EN ISO 7866:2012 +AC:2014	Between 1 January 2015 and 31 December 2024		
			EN ISO 7866:2012 +A1:202X	Until further notice		

General purpose standards reaching publication soon (reference of standards in RIDADR)

- In RID/ADR 6.8.4 (d) TT11 the following general-purpose standards are listed:
 - EN ISO 17640:2010 – Non-destructive testing of welds – Ultrasonic testing – Techniques, testing levels and assessment,
 - EN ISO 17638:2009 – Non-destructive testing of welds – Magnetic particle testing,
 - EN ISO 23278:2009 – Magnetic particle testing of welds. Acceptance levels,
 - EN 1711:2000 – Non-destructive testing of welds – Eddy current examination of welds by complex plane analysis,
 - EN 14127:2011 – Non-destructive testing – Ultrasonic thickness measurement.

These standards have been replaced respectively by the following (changes shown bold):

- EN ISO 17640:2018 – Non-destructive testing of welds – Ultrasonic testing – Techniques, testing levels and assessment,
 - EN ISO 17638:2016 – Non-destructive testing of welds – Magnetic particle testing,
 - EN ISO 23278:2015 – Magnetic particle testing of welds. Acceptance levels,
 - EN ISO 17643:2015 – Non-destructive testing of welds – Eddy current examination of welds by complex plane analysis
 - EN ISO 16809:2019 – Non-destructive testing – Ultrasonic thickness measurement.
-